



RÈGLEMENT NUMÉRO: 1 9 4 5



**RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX
D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES
INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX
USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES
TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU
POTABLE ET UN EMPRUNT DE 612 200 \$**

CONSIDÉRANT QU'il est à propos et dans l'intérêt de la Ville et de ses contribuables de décréter des travaux d'installation et de réfection des infrastructures d'eau potable et d'eaux usées et de réfection des ouvrages traitement des eaux usées et de l'eau potable et un emprunt de 612 200 \$;

CONSIDÉRANT QU'avis de motion a été donné, et qu'un projet du présent règlement a été déposé à une séance antérieure;

LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. La Ville de Saint-Eustache est autorisée à exécuter des travaux d'installation et de réfection des infrastructures d'eau potable et d'eaux usées et de réfection des ouvrages traitement des eaux usées et de l'eau potable, suivant des estimations préparées par Martine Massé, ingénieure, directrice du Service du génie, en date du 9 décembre 2021, lesquelles sont plus amplement détaillées au document joint comme annexe « A ».
2. Aux fins prévues au présent règlement, la Ville est autorisée à dépenser 612 200 \$.
3. Pour se procurer les fonds estimés nécessaires aux fins du présent règlement, y compris les frais incidents, la Ville est autorisée à emprunter, pour un terme de dix (10) ans, 109 400 \$ et pour un terme de quinze (15) ans 502 800 \$.
4. Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, une taxe spéciale à un taux suffisant est imposée et doit être prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés à l'intérieur du périmètre liséré par un trait gras au plan préparé par le Service du génie de la Ville, daté du 9 décembre 2021, sur la base de la valeur de ces immeubles telle que portée au rôle d'évaluation en vigueur chaque année ; les propriétaires de ces immeubles sont assujettis au paiement de cette taxe. Ledit plan est joint au présent règlement comme annexe « B ».
5. S'il advient que le coût réel d'une partie des travaux ou dépenses prévues au présent règlement est plus ou moins que celui prévu à l'annexe « A », tout montant, disponible dans un cas, peut être utilisé pour compenser ce qui manque dans un autre cas.
6. Le conseil approprié, aux fins du présent règlement, toute contribution ou subvention qui pourra être versée pour le paiement des dépenses prévues aux présentes. Dans un tel cas, le montant de l'emprunt et les taxes imposées aux termes du présent règlement sont réduits en conséquence.

Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE

7. Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention lorsqu'il s'agit d'une diminution du terme décrété au présent règlement.
8. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.



ANNEXE A
RÈGLEMENT 1945
TABLEAU RÉSUMÉ

TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES
ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE

| DESCRIPTION DES TRAVAUX | Total des travaux avant taxes | Laboratoire et arpentage 4% | Coûts directs (incluant travaux et frais de laboratoire) | Imprévus 10% | Honoraires professionnels 10% | T.V.Q 50.0% 9.975% | Financement 10% | TOTAL BRUT |
|--|-------------------------------------|-----------------------------------|--|------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Réseau d'égout - Imperméabilisation de regards | 70 650.00\$ | 2 826.00\$ | 73 476.00\$ | 7 347.60\$ | 7 347.60\$ | 4 397.54\$ | 7 347.60\$ | 100 000.00\$ |
| 2. Usine de filtration - Réparation de fissures à la réserve d'eau potable | 203 000.00\$ | 8 120.00\$ | 211 120.00\$ | 21 112.00\$ | 21 112.00\$ | 12 635.53\$ | 21 112.00\$ | 287 100.00\$ |
| 3. Réseau d'aqueduc - Innoparc / Albatros résidentiel - Bouclage | 81 750.00\$ | 3 270.00\$ | 85 020.00\$ | 8 502.00\$ | 8 502.00\$ | 5 088.45\$ | 8 502.00\$ | 115 700.00\$ |
| 4. Poste de pompage principal - Remplacement d'une pompe | 70 300.00\$ | 2 812.00\$ | 73 112.00\$ | 0.00\$ | 0.00\$ | 3 646.46\$ | 7 311.20\$ | 84 100.00\$ |
| 5. Poste de pompage 57e Avenue - Remplacement d'un palan non conforme | 8 400.00\$ | 336.00\$ | 8 736.00\$ | 0.00\$ | 0.00\$ | 435.71\$ | 873.60\$ | 10 100.00\$ |
| 6. Usine de filtration - Remplacement d'une pompe de chlore | 8 400.00\$ | 336.00\$ | 8 736.00\$ | 0.00\$ | 0.00\$ | 435.71\$ | 873.60\$ | 10 100.00\$ |
| 7. Mise aux normes des palans | 4 250.00\$ | 170.00\$ | 4 420.00\$ | 0.00\$ | 0.00\$ | 220.45\$ | 442.00\$ | 5 100.00\$ |
| TOTAL - TRAVAUX DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES | 446 750 \$ | 17 870 \$ | 464 620 \$ | 36 962 \$ | 36 962 \$ | 26 860 \$ | 46 462 \$ | 612 200 \$ |

9 décembre 2021

Martine Massé, ing.
Directrice, Service du Génie

ANNEXE A

Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  <p align="center"><i>Service du génie</i></p> | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945</p> <p align="center">TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | | |
|---|---|--|-----------------|-------------------|---------------|-------------------------------|
| TRAVAUX : 1. Réseau d'égout - Imperméabilisation de regards | | DOSSIER : DATE : 2021-12-09 | | | | |
| RUES : Secteurs 25e avenue/Grande-Côte/Usine d'épuration | | DE : A : | | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| A | ÉGOUT DOMESTIQUE | | | | | |
| A-1 | IMPERMÉABILISATION DE REGARDS | | | | | |
| | Accessibilité des lieux et signalisation | unité | 3 | | 550.00\$ | 1 650.00\$ |
| | Blocage et pompage | unité | 3 | | 2 000.00\$ | 6 000.00\$ |
| | Nettoyage et alésage de regards | unité | 3 | | 1 500.00\$ | 4 500.00\$ |
| | Colmatage et injection des regards | unité | 3 | | 3 000.00\$ | 9 000.00\$ |
| | Réhabilitation des parois par projection avec enduit protecteur sur une épaisseur de 125 mils | unité | 3 | | 12 500.00\$ | 37 500.00\$ |
| | Essais d'étanchéité et inspection télévisée | unité | 3 | | 2 000.00\$ | 6 000.00\$ |
| | Remise en service et de l'état des lieux | unité | 3 | | 2 000.00\$ | 6 000.00\$ |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL NET: 70 650.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  ville de Saint-Eustache <i>Service du génie</i> | | | ANNEXE A RÈGLEMENT 1945 TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE | | | |
|---|--|---------|--|-------------------|---------------|--------------------------------|
| TRAVAUX : 2. Usine de filtration - Réparation de fissures à la réserve d'eau potable | | | DOSSIER : B-11.25 DATE : 2021-12-09 | | | |
| RUES : Chénier - Usine de filtration | | | DE : A : | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| B | USINE DE FILTRATION | | | | | |
| B-1 | RÉPARATION DE FISSURES À LA RÉSERVE D'EAU POTABLE | | | | | |
| | Organisation de chantier | unité | 1 | | 75 000.00\$ | 75 000.00\$ |
| | Réparation de délaminage de béton des murs | m.ca | 5 | | 2 100.00\$ | 10 500.00\$ |
| | Réparation de délaminage intrados de béton de la dalle | m.ca | 39 | | 2 000.00\$ | 78 000.00\$ |
| | Réparation pleine profondeur de l'intrados de la dalle | m.ca | 5 | | 2 500.00\$ | 12 500.00\$ |
| | Réparation de poutre | m.ca | 40 | | 2 500.00\$ | 100 000.00\$ |
| | Remplacement d'acier d'armature | kg | 50 | | 50.00\$ | 2 500.00\$ |
| | Nettoyage du calcaire | forfait | 1 | | 8 000.00\$ | 8 000.00\$ |
| | Injection de fissures | m.lin. | 43 | | 200.00\$ | 8 600.00\$ |
| | Trait de scie et couvre joint | forfait | 1 | | 7 500.00\$ | 7 500.00\$ |
| | Enlèvement et mise en place d'une nouvelle échelle | unité | 1 | | 6 400.00\$ | 6 400.00\$ |
| | MONTANT DISPONIBLE - AUTRE FINANCEMENT | | | | | (106 000.00\$) |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL NET: 203 000.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  <p align="center">Service du génie</p> | | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945</p> <p align="center">TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | |
|---|---|--------|--|-------------------|---------------|-------------------------------|
| TRAVAUX : 3. Réseau d'aqueduc - Innoparc / Albatros résidentiel - Bouclage | | | DOSSIER : DATE : 2021-12-09 | | | |
| RUES : Entre rue des Hérons et rue Robinson | | | DE : A : | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| C | Albatros | | | | | |
| C-1 | Conduite en PVC DR-18 du côté de Albatros résidentiel - 300 mm diamètre | mètre | 20 | | 450.00 \$ | 9 000.00\$ |
| C-2 | Raccordement à l'existant de la conduite de PVC | unité | 1 | | 7 500.00\$ | 7 500.00\$ |
| C-3 | Raccordement entre la conduite en forage directionnel et la conduite de PVC | Global | 1 | | 5 000.00\$ | 5 000.00\$ |
| C-4 | Conduite en forage directionnel PVC DR-18 - 300 mm diamètre | mètre | 45 | | 450.00\$ | 20 250.00\$ |
| C-5 | Puits d'accès pour le forage directionnel | unité | 2 | | 5 000.00\$ | 10 000.00\$ |
| C-6 | Raccordement à l'existant de la conduite en forage directionnel | Global | 1 | | 7 500.00\$ | 7 500.00\$ |
| C-7 | Désinfection du nouveau réseau | Global | 1 | | 7 500.00\$ | 7 500.00\$ |
| C-8 | Divers travaux | global | 1 | | 5 000.00 \$ | 5 000.00\$ |
| C-9 | Puits d'exploration avant les travaux | unité | 2 | | 5 000.00\$ | 10 000.00\$ |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | TOTAL NET: 81 750.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  <p> Ville de Saint-Eustache <i>Service du génie</i> </p> | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945</p> <p align="center">TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | | |
|---|-----------------------------------|---|--------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|
| TRAVAUX : 4. Poste de pompage principal - Remplacement d'une pompe | | DOSSIER : DATE : 2021-12-09 | | | | |
| RUES : Poste de pompage principal | | DE : A : | | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| D | <u>Poste de pompage principal</u> | | | | | |
| D-1 | Remplacement d'une pompe | unité | 1 | | 70 300.00\$ | 70 300.00\$ |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | TOTAL NET: 70 300.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  <p align="center">Service du génie</p> | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945</p> <p align="center">TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | | |
|---|--------------------------------------|--|-----------------|-------------------|---------------|------------------------------|
| TRAVAUX : 5. Poste de pompage 57e Avenue - Remplacement d'un palan non conforme | | DOSSIER : DATE : 2021-12-09 | | | | |
| RUES : Poste de pompage 57e Avenue | | DE : A : | | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| D | <u>Poste de pompage 57e Avenue</u> | | | | | |
| D-1 | Remplacement d'un palan non conforme | unité | 1 | | 8 400.00\$ | 8 400.00\$ |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | TOTAL NET: 8 400.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  Ville de Saint-Eustache <i>Service du génie</i> | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945</p> <p align="center">TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | | |
|---|------------------------------------|---|--------------------|----------------------|------------------|--------------------------|
| TRAVAUX : 6. Usine de filtration - Remplacement d'une pompe de chlore | | DOSSIER : DATE : 2021-12-09 | | | | |
| RUES : Usine de filtration | | DE : A : | | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| D | <u>Usine de filtration</u> | | | | | |
| D-1 | Remplacement d'une pompe de chlore | unité | 1 | | 8 400.00\$ | 8 400.00\$ |
| INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES : | | | | | | |
| | | | | | TOTAL NET: | 8 400.00\$ |

**Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE**

|  <p>Service du génie</p> | | <p align="center">ANNEXE A</p> <p align="center">RÈGLEMENT 1945 TRAVAUX D'INSTALLATION ET DE RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES ET DE RÉFECTION DES OUVRAGES TRAITEMENT DES EAUX USÉES ET DE L'EAU POTABLE</p> | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------|-------------------|---------------|------------------------------|
| <p>TRAVAUX : 7. Mise aux normes des palans</p> | | <p>DOSSIER :</p> <p>DATE : 2021-12-09</p> | | | | |
| <p>RUES :</p> | | <p>DE :</p> <p>A :</p> | | | | |
| ITEM NO | DESCRIPTION DES ITEMS | UNITÉ | QUANTITÉ PRÉVUE | QUANTITÉ EXÉCUTÉE | PRIX UNITAIRE | MONTANT TOTAL CALCULÉ |
| D | <u>7. Mise aux normes des palans</u> | | | | | |
| D-1 | 7. Mise aux normes des palans | unité | 1 | | 4 250.00\$ | 4 250.00\$ |
| <p>INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES :</p> | | | | | | <p>TOTAL NET: 4 250.00\$</p> |

Règlement 1945
VILLE DE SAINT-EUSTACHE

ANNEXE B



SERVICE DU GÉNIE
(450) 974-5080

TRAVAUX DE RÉFECTION
DES INFRASTRUCTURES
DE COLLECTE DES EAUX USÉES

| | |
|--|-----------------|
| D.A.O.: CAD'SCHEMBRI(AQ)HEMUC/ | |
| RÈGLEMENTS/TAX: A01A GRAND R. 1945.dwg | |
| APPROUVÉ PAR: | M. MASSÉ ing. |
| PRÉPARÉ PAR: | M. MASSÉ ing. |
| DESSINÉ PAR: | F. LARIN |
| ÉCHELLE: | NIL |
| DATE: | 3 DÉCEMBRE 2021 |

DOSSIER NO.:

RÈGLEMENT NO.:
1945

PLAN NO.:
1 de 1